

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (\*)

9 APRIL 1998

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van artikel 46 van de  
wet van 10 april 1971 betreffende  
de arbeidsongevallen**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE SOCIALE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW GRETA D'HONDT

- (1) Samenstelling van de commissie  
Voorzitter : de heer Chevalier (P.)

A. — **Vaste leden**

C.V.P. Mevr. D'Hondt,  
HH. Goutry, Lenssens,  
Mevr. Pieters.

P.S. Mevr. Burgeon,  
HH. Delizée, Dighneef.

V.L.D. HH. Anthuenis, Chevalier,  
Valkeniers.

S.P. HH. Bonte, Vermassen.

P.R.L.- H. Bacquelaine,  
F.D.F. Mevr. Herzet.  
P.S.C. H. Jean Jacques Viseur.

VI. H. Van den Eynde.

Blok

Agalev/H. Wauters.

Ecolo

B. — **Plaatsvervangers**

C.V.P. H. Ansoms, Mevr. Creyf,  
Mevr. van Kessel,  
H. Vandeurzen,  
Mevr. Van Hoesendonck.

P.S. HH. Dufour, Harmegnies,  
Moock, Moriau.

V.L.D. HH. Cortois, De Grauwé,  
Van Aperen, Lano.

S.P. HH. Cuyt, Suykens,  
Verstraeten.

P.R.L.- HH. D'hondt, Michel,  
F.D.F. Mevr. Wauthier.

P.S.C. Mevr. Cahay-André,  
H. Fournaux.

VI. Mevr. Colen,

Blok H. Laeremans.

Agalev/H. Detienne, Vanoost.

Ecolo

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (\*)

9 AVRIL 1998

**PROJET DE LOI**

**modifiant l'article 46 de la loi  
du 10 avril 1971 sur  
les accidents du travail**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES (1)

PAR  
MME GRETA D'HONDT

- (1) Composition de la commission  
Président : M. Chevalier (P.)

A. — **Titulaires**

C.V.P. Mme D'Hondt,  
MM. Goutry, Lenssens,  
Mme Pieters.

P.S. Mme Burgeon,  
MM. Delizée, Dighneef.

V.L.D. MM. Anthuenis,  
Chevalier, Valkeniers.

S.P. MM. Bonte, Vermassen.

P.R.L.- M. Bacquelaine,  
F.D.F. Mevr. Herzet.

P.S.C. M. Jean Jacques Viseur.

VI. M. Van den Eynde.

Blok Agalev/M. Wauters

Ecolo

B. — **Suppléants**

C.V.P. M. Ansoms, Mme Creyf,  
Mme van Kessel,  
M. Vandeurzen,  
Mme Van Hoesendonck.

P.S. MM. Dufour, Harmegnies,  
Moock, Moriau.

V.L.D. MM. Cortois, De Grauwé,  
Van Aperen, Lano.

S.P. MM. Cuyt, Suykens,  
Verstraeten.

P.R.L.- MM. D'hondt, Michel,  
F.D.F. Wauthier.

P.S.C. Mme Cahay-André,  
M. Fournaux.

VI. Mme Colen,

Blok M. Laeremans.

Agalev/MM. Detienne, Vanoost.

Ecolo

C. — **Membre sans voix délibérative :**

V.U. Mme Van de Castele

*Zie:*

- 1476 - 97 / 98 :

— N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

*Voir:*

- 1476 - 97 / 98 :

— N° 1: Projet transmit par le Sénat.

(\*) Vierde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode

(\*) Quatrième session de la 49<sup>e</sup> législature

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat overgezonden wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 31 maart 1998.

### I. INLEIDING DOOR DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN

*De minister* stipt aan dat het Arbitragehof er in zijn arrest van 16 januari 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 1997) op heeft gewezen dat de rechtspraak op grond van de gezamenlijke lezing van de artikelen 7 en 8 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 een onderscheid heeft gemaakt tussen de slachtoffers van een verkeersongeval naar gelang dat ongeval zich heeft voorgedaan op het ogenblik dat het slachtoffer onder het gezag van zijn werkgever stond (wat als een arbeidsongeval wordt beschouwd omdat het zich heeft voorgedaan tijdens en door de uitvoering van de arbeidsovereenkomst), dan wel bij het ongeval een slachtoffer is betrokken dat niet onder het gezag van die werkgever stond.

In het eerste geval kan het slachtoffer alleen aanspraak maken op de forfaitaire vergoeding zoals bepaald bij de artikelen 22 en volgende van de voormelde wet van 10 april 1971; in het tweede geval bleef voor het slachtoffer de gemeenrechtelijke rechtsvordering inzake burgerlijke aansprakelijkheid mogelijk, overeenkomstig artikel 46 van dezelfde wet.

Het Hof heeft evenwel geoordeeld dat artikel 46 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schendt indien het in die zin wordt uitgelegd dat het volgens de gemeenrechtelijke regels inzake burgerlijke aansprakelijkheid, een volledige schadevergoeding weigert aan de werknemer die het slachtoffer is van een verkeersongeval dat onopzettelijk is veroorzaakt door zijn werkgever, diens lasthebbers of aangestelden, terwijl die werknemer onder het gezag van zijn werkgever staat.

De voorliggende tekst vloeit voort uit een wetsvoorstel dat eenparig werd aangenomen door de Senaatscommissie voor de Sociale Aangelegenheden (voorstel ingediend door de heer Erdman, Stuk Senaat 1-750/1). Die tekst strekt ertoe een einde te maken aan de bovenvermelde door het Arbitragehof ongrondwettig bevonden jurisprudentiële interpretatie; dat gebeurt door de toevoeging van een 6<sup>e</sup> aan artikel 46, § 1, van de voormelde wet van 10 april 1971.

Op die manier zal de arbeidsongevallenwet formeel bepalen dat het slachtoffer van een verkeersongeval (dat zich heeft voorgedaan toen het slachtoffer onder het gezag van zijn werkgever stond) volledig kan worden vergoed voor de geleden schade op grond van de burgerlijke aansprakelijkheid van de werkgever, diens lasthebbers of aangestelden.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi, transmis par le Sénat, lors de sa réunion du 31 mars 1998.

### I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES

*La ministre* précise que la Cour d'arbitrage dans son arrêt du 16 janvier 1997 (Moniteur belge du 21 février 1997), a relevé que la jurisprudence avait, sur la base de la lecture conjointe des articles 7 et 8 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, procédé à une distinction entre les victimes d'un accident de roulage selon que cet accident soit survenu alors que la victime se trouvait sous l'autorité de l'employeur (et qui est considéré comme accident du travail parce qu'il est survenu pendant et par le fait de l'exécution du contrat de travail) ou que cet accident ait impliqué une victime ne se trouvant pas sous l'autorité de l'employeur considéré.

Dans le premier cas, la victime ne pouvait prétendre qu'à l'indemnisation forfaitaire prévue par les articles 22 et suivants de la loi du 10 avril 1971 précitée ; dans le second cas, elle conservait la faculté d'exercer l'action du droit commun de la responsabilité civile, comme prévu à l'article 46 de la même loi.

La Cour a toutefois jugé que l'article 46 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail violait les articles 10 et 11 de la Constitution s'il était interprété comme refusant une réparation intégrale de son préjudice, selon les règles du droit commun relatives à la responsabilité civile, au travailleur victime d'un accident de roulage causé involontairement par son employeur, les mandataires ou préposés de celui-ci, alors que le travailleur se trouvait sous l'autorité de l'employeur.

Le texte à l'examen, issu d'une proposition de loi adoptée à l'unanimité en commission des Affaires sociales du Sénat (proposition déposée par M. Erdman, Doc. Sénat I-750/1), vise dès lors, par l'ajout d'un 6<sup>e</sup> à l'article 46, § 1er, de la loi du 10 avril 1971 précitée, à mettre fin à l'interprétation jurisprudentielle susmentionnée, qualifiée d'inconstitutionnelle par la Cour d'arbitrage.

De la sorte, la loi sur les accidents du travail disposera formellement que la victime d'un accident de la circulation -qui s'est produit alors qu'elle se trouvait sous l'autorité de son employeur- peut être entièrement indemnisée pour les dommages subis, sur la base de la responsabilité civile de l'employeur, de ses mandataires ou préposés.

De minister besluit haar uiteenzetting door erop te wijzen dat de voorgestelde tekst in overeenstemming is met de wensen die het Fonds voor arbeidsongevallen F.A.O. ter zake te kennen heeft gegeven.

Het F.A.O. heeft evenwel een aantal opmerkingen geformuleerd : zo wijst het erop dat het begrip «verkeersongeval» te ruim is aangezien het ook slaat op de ongevallen die zich voordoen op de bedrijfsterreinen, en dat zijn ongevallen die niet worden gedekt door de burgerlijke aansprakelijkheidsverzekering van de onderneming, behalve wanneer bijzondere bedingen de aangestelden van de werkgever gelijkstellen met derden.

Het F.A.O. heeft zich ook afgevraagd of het niet enigszins uit de tijd was in de betrokkenheid van een «rijdier» te voorzien.

Tot slot heeft het F.A.O. in het bepalend gedeelte van de voorgestelde tekst de invoeging gesuggereerd van de woorden «een of meer al dan niet gemotoriseerde voertuigen» zoals die voorkomen in de toelichting bij het oorspronkelijke wetsvoorstel.

La ministre conclut son exposé en précisant que le texte proposé est conforme aux souhaits émis par le Fonds des accidents du travail F.A.T. dans la matière considérée.

Le F.A.T. a toutefois formulé quelques observations : ainsi il a fait remarquer que la définition «accident de la circulation» était trop large dans la mesure où elle englobait également les accidents survenant sur les terrains d'entreprise, accidents pour lesquels l'assurance en responsabilité civile de l'entreprise n'accorde pas de couverture sauf quand des clauses particulières assimilent les préposés de l'employeur à des tiers.

Le F.A.T. s'est également demandé s'il n'était pas désuet de prévoir l'implication d'une «monture».

Le F.A.T. a enfin suggéré d'insérer dans le dispositif du texte proposé les termes «un ou plusieurs véhicules motorisés ou non » figurant dans l'exposé des motifs de la proposition de loi initiale.

**II. BESPREKING EN STEMMINGEN****Artikel 1**

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

**Art. 2**

Op voorstel van de voorzitter brengt de commissie een technische verbetering aan in de Franse versie van de voorgestelde tekst : opdat de Franse tekst met de Nederlandse zou overeenstemmen, worden de woorden «*et sur les terrains ouverts au public ou les terrains non publics mais ouverts à un certain nombre de personnes*» vervangen door de woorden «*et sur les terrains ouverts au public ou seulement à un certain nombre de personnes*».

Voorts besluit de commissie in de Nederlandse versie van de voorliggende tekst het woord «slechts» te vervangen door het woord «enkel».

\*  
\* \*

Het aldus verbeterde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

De volledige aldus verbeterde tekst wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

G. D'HONDT

*De voorzitter a.i.,*

M. DIGHNEEF

**ERRATA****Art. 2**

Op de achtste regel van de Franse tekst leze men «*et sur les terrains ouverts au public ou seulement à un certain nombre de personnes*» in plaats van «*et sur les terrains ouverts au public ou les terrains non publics mais ouverts à un certain nombre de personnes*».

**II DISCUSSION ET VOTES****Art. 1<sup>er</sup>**

Cet article est adopté, sans observations, à l'unanimité.

**Art. 2**

Sur la proposition du président, la commission apporte une correction technique à la version française du texte proposé : par souci de concordance avec la version néerlandaise, les mots «*et sur les terrains ouverts au public ou les terrains non publics mais ouverts à un certain nombre de personnes*» sont remplacés par les mots «*et sur les terrains ouverts au public ou seulement à un certain nombre de personnes*».

D'autre part, dans la version néerlandaise du texte à l'examen, la commission décide de remplacer le terme «slechts» par le terme «enkel».

\*  
\* \*

L'article 2, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du texte proposé, ainsi corrigé, est adopté à l'unanimité.

*La rapporteuse*

*Le président (a. i.)*

G. D'HONDT

M. DIGHNEEF

**ERRATA****Art. 2**

A la huitième ligne du texte français, il y lieu de lire «*et sur les terrains ouverts au public ou seulement à un certain nombre de personnes*» au lieu de «*et sur les terrains ouverts au public ou les terrains non publics mais ouverts à un certain nombre de personnes*».